

Beletristica, sciintie, arte, viétia sociala, moda.

Pest'a Domineca 15/27 juniu	Va esă în fia-care domineca, cu portrete și alte ilustrații. In fia-care anu prenume- rantii capeta dōue tablouri pompoze.	Pretiulu pentru Austri'a pe jan.-jun. 4 fl. pentru tablou 80 cr. Pentru Romani'a pe jan.-jun. unu gălbenu, pentru tablou trei stânti.	Nr. 24.	Cancelari'a redactiunii Strat'a lui Leopoldu Nr. 33, unde sunt a se adresă manuscristele și banii de prenumeratiune.	Prenumeratiunile se potu face la tōte postele. Pentru Romani'a in libra- ri'a dloru Socecu et comp. in Bucuresci.	Anulu V. 1869.
-----------------------------------	--	---	------------	--	---	----------------------

„INCEPUTULUI PRINCIPATU- LUI ROMANESCU.”

De Dr. Robert Roesler.

(Urmare.)

VII) La pag. 13. Dr. Roesler totu din documentul regelui Béla IV din anul 1247 deduce si aceea, că Seneslau voivodul Romanilor din Romani'a de preste Oltu, numita Cumania, ar fi fostu vasalu regelui Bela IV.

La acést'a pag. Dr. Roesler baséza deducerea sa despre vasalitatea domnului Romanilor Seneslau, pe dispusetiunile regelui Bela IV despre pamentul Severinului datu ospitalilor cruciati Ioaniti, cuprinse in documentul memoratu; in se acele dispusetiuni nici decât nu ne potu convinge despre vasalitatea aserata in privintia lui Seneslau domnulu Romanilor, de órece nu e constatat, că dispusetiunile regelui Bela cuprinse in documentul din 1247 ar fi fostu primite de cātra Romani, si de cātra Seneslau domnulu loru, si nici că acele dispusetiuni ar fi fostu in adeveru in fapta realizate asié cum a dispusu Bela a IV regele Ungariei in 1247.

VIII) La pag. 15. Dr. Roesler argumentéza in acelu intielesu, că Radu Negru nici innainte de anulu 1241, adeca nici cu inceputul seclului alu 13-le nu ar fi domnitu in Romani'a;

spre a-si intarí asertiunea sa aduce innainte aceste:

a) Că cronicile tierei romanesci, dintre cari unele pe Radu Negru lu-punu la anulu 1080, altele la anulu 1290, éra altele la 1310, nu consuna despre tempulu domnirei lui Radu Negru;

b) Că inscriptiunea gasita in Campulu lungu si sunatória despre Radu Negru, (care in Campulu Lungu in anulu 1215 a edificatu o monastire,) nu e edata, si că e apografa;

c) Că auctorulu croniciei romanesci (adeca: Engel) din 1768 nu a arestatu lumei marturisile necesarie despre esistintia domnirei lui Radu Negru.

Argumintele lui Dr. Roesler ací memorate nu potu ratiunaveru in pumná esistintia domnirei lui Radu Negru din inceputul seclului 13, nici decât din urmatóriele ratiuni:

a) Că pentru diferintia cronicelor tierei romanesci despre timpulu domnirei lui Radu Negru, nu se poate cu temei trage la indoieala domnirea lui Radu Negru; de órece nu e constatat inca, că cronicile tierei romanesci la anii mai susu memorati aru vorbí tōte totu despre un'a, si aceea-si persóna alui Radu Negru domnulu Romanilor;

b) Că, desi dupa dîs'a Dr. Roesler inscriptiunea aflata in Campulu Lungu nu e edata,

pentru aceea nu se poate impumnă adeverulu ei; de șrecoare adeverulu expresu în inscriptiuni nu depinde de la edarea inscriptiunilor, cari și este date potu fi falsificate, nici depinde acelă de la needarea inscriptiunilor, cari potu exprimă adeverulu și needate.

c) Câ desii Engel, scriitoriu cronicei românesci, în lips'a documintelor istorice mai vechi nu a produsu documinte vechi pentru domnirea lui Radu Negru; totusi din acésta causa nu se poate generaluminte dîce, că Radu Negru nu ar fi domnuit în România în inceputulu secului alu 13; de șrecoare existintă domnirei lui Radu Negru pre langa fragmentulu istoricu de Petru Claneu în 1495 tradusu și prelanga inscriptiunea din Campulu Lungu de 1215, care cu nimicu ratiunaveru nu sunt refranse pana acuma, o dovedesce și traditiunea despre Radu Negru conservata din tempii cei vechi la poporul romanu, recunoscuta și de cătra Ioanu Filuștichiu in opulu seu despre Romani (Schediasma Valachorum), și de cătra Ios. Benkő si de cătra alti scriitori, care traditiune o documentează și literale metali a Resinariului din anulu 1488 ce se afla in archivulu fiscalu de la Buda la fasciculu 25 și in „Archivulu filologicu, si istoricu“ de la Blasius in 1869 nr. XXI la pag 415, și 416 publicitate, in limb'a latina, in cari litere urmatoriulu pasagiu: „Et Resinarienses tenent partem orientalem, Csiszna dienes vero partem occidentalem ubi aqua bibeantur, et itur per aquam, quae venit ex monte Buesecs principis Radul Voda Negru anno 1740 (1232) regnantis“, care pasagiu aréta destulu de luminatu, că Radulu Negru in 1232 a domnuit in România adeca in inceputulu secului a 13-le dupa traditiunea romana din 1488.

IX) La pag. 18. Dr. Roesler aseréza, că linea baniloru de Craiova séu a Severinului constituui din famili'a besaraba e apografa, séu falsa; acésta asertiune Dr. Roesler o baséza pe aceea, că in tempu de 300 ani intre banii severineni unguresci nu ocura nici unu banu severineanu din familia besaraba.

In contra asertiunei Dr. Roesler ací premisa eu aserezu, că din caus'a adusa de Dr. Roesler nu se poate ratiunaveru deduce aceea, că linea baniloru Severinului din famili'a besaraba ar fi falsa;

a) De șrecoare Dr. Roesler cu nimicu nu aréta in brosiur'a sa, că cu total'a esclusiune a Romaniloru de la domnire in pamentulu Severinului poterea baniloru severineni unguresci in decursu de 300 de ani s'ar fi estinsu [preste intregu pamentulu Severinului.

b) De șrecoare Dr. Roesler n'a documentat cu nimicu aceea, că in pamentulu Severinului intrég'a romanime ar fi recunoscutu poterea baniloru severineni unguresci preste intregu pamentulu Severinului, nici a arestatu, că Romanii din România nu ar fi potutu avé din famili'a besaraba bani in pamentulu Severinului destinsi de banii severineni unguresci precum a fostu Linoi domnulu Romaniloru din pamentulu Severinului, care (dupa cum aréta documentulu regelui Bela IV. din 1247.) a remasu domnu in pamentulu Severinului destinsu de prefectii severineni a calaretiloru ospitali numiti Ioaniti, carora regele Bela a IV. dupa cum nispune documentulu mai susu memoratu, li-a datu o parte numai din Banatulu romanescu a Severinului.

Premitendu aceste despre asertiunea Dr. Roesler produsu in contra baniloru besarabi, si basandu-me pe auctoritatea scriitoriloru Cogalniceanu, Fotino, si Laurianu, carii au scrisu linea baniloru besarabi dupa date istorice, si carii mai multa credintia merita decâtu Dr. Roesler, care a comisu o gramada de erori in istoria Banatului, credu, cumca in decursu de 300 ani Romanii nesupusi regiloru Ungariei in pamentulu Severinului au avutu domni din famili'a besaraba, si că prin urmare e nefundata asertiunea Dr. Roesler in contra linei baniloru de Severinu din familia besaraba, carii au potutu fi bani de Severinu si atunci, candu regii Ungariei aveau bani severineni unguresci, precum a fostu si Mircea Domnulu Romaniei, care a fostu banu de Severinu in anii 1387, 1390. in carii ani aflâmu a fi fostu si bani severineni Unguresci.

X) La pag. 22. precum aréta urmatóriile cuvintele: „Layk blieb zwar im Besitze des Zevriner Landes, für welches Ungarn bis 1389 keinen Ban aufgestellt hat.“ (Laicu remane in posesiunea tienutului Severinului, pentru care Ungaria pana in 1389 n'a pusu nici unu Banu), Dr. Roesler crede, că (de la anulu 1371,) candu Laicu domnulu Romaniei a cuprinsu Banatulu Severinului, de atunci pana la anulu 1389 nu ar fi fostu nici unu Banu Severineanu ungurescu.

Candu Dr. Roesler in brosiur'a sa crede acésta, ratacesce fórte; pentru că in anulu 1387. a fostu Banu severinenu Ladislau Losontiu, precum se poate vedé din documentulu in codicea diplomatica alui Georgiu Fejér in tom. X. vol. I. la pag. 393, publicatu, si in anulu 1387 a fostu Banu severinenu Stefanu Losontiu cum se vede din documentulu totu in codicea memoria in tom. X. vol. I. la pag. 747 publicatu, si

dupa cum serie si magasinulu istoricu ungurescu (Magyar történelmi tár), tiparit u 1856. tom. I. la pag. 181; éra in anulu 1388 a fostu Banu severineanu ungurescu Frank, precum dovedesc documentulu din acestu anu publicat u in codicea lui Georgiu Fejér in tom. X. vol. I. la pag. 412.

XI) La pag. 24. Dr. Roesler serie, câ nu afla, cumca dupa anulu 1467 care-vă dintre voivodii Romaniei ar fi avutu titlulu de: duce alu Fagarasiului.

La acést'a assertiune eu intarescu, cumca si dupa anulu 1467 voivodii Romaniei au usuatu titlulu de „duce alu Fagarasiului“, despre acestu adeveru afara de alte date istorice ne pôte convinge brosiur'a memorata in archivulu filol. si istoricu de la Blasius 1868. nr. XVI. pag. 316. scrisa despre intrebarea monastirelor grecesci din principatele romanesci dunarene publicata in Constantinopolu in 1857 in limba francesa sub acestu titulu: „Eclaircissements sur la question des Monastîres grecs situés dans les Principautés Danobiennes“, in care brosiura se memorédia crisovalu lui Radu voda, in care crisovalu acestu domnul alu Romaniei se numesce si duce alu Fagarasiului, si altu crisovalu lui Mihailu voda' Romaniei din 1599, in care acestu homnul a Romanilor are titlulu de principe a țotă tiér'a romanescă, si a muntilor, domnul alu Almasiului, si a Fagarasiului.

XII) Totu la pagin'a 24, dupace Dr. Roesler scrie, câ Sigismundu regele Ungariei ocupat u fiindu cu trebile Bosniei si a Dalmaciei nu a fostu in stare a merge in contra lui Mircea domnulu Romaniei care in anulu 1391. si-a reinnoitu fedululu seu cu Polonia, dîce, câ Banatulu Severinului a trecutu la Mircea domnulu Romaniei, si câ in anulu 1390, si 1391 nu ar fi fostu nici unu Banu Severineanu ungurescu.

La acést'a assertiune alui Dr. Roesler eu observezu, câ in anulu 1390—1 a fostu Banu Severineanu Nicolau de Peren, precum se pôte vedé din documentulu in codicea lui Georgiu Fejér in tomulu X. voluminea I. publicat u la pagin'a 611, si la pag. 675, precum serie, si Magasinulu ungurescu din 1856 tomu I. pag. 181, si precum ni aréta si documentulu publicat u in codicea diplomatica ací memorata in tomulu X. vol. II. la pag. 724, in care documentu se scrie, câ Sigismundu regele Ungariei in anulu 1391 a fostu admoniatu prin Banulu Severineanu pentru nesolvirea competitiei ostasilor nobili.

Gavrilu Popu.

(Va urmă.)

LA EA.

Mai éta o scrisore! scrisore pretiuita,
Ca ochii, ce pe sinu-i amaru a lacrimatu;
Odoru de suvenire, oglinda multu iubita,
In care se refrange unu sufletu tristat.

Adese-ori, o angeru, remasu in departare,
Scrisori tanguitórie, adese mi-ai tramisu,
Si ca resunetu dulce, la dulcea-ti vaierare
Cu peptulu prinsu in tremuru de multe ori ti-am
scrisu.

Epistolele nóstre sunt frundie 'ngalbinite,
Cari se deslipu de ramuri si gélnicu trecu pe
ventu;

Epistolele nóstre sunt róse vestedítate,
Pe cari se vedu domninde doreri fara cuventu.

Tu-mi scrii c'a ta viétia se curma de dorere;
Tu-mi scrii, câ te usuca doióse suveniri;
Si eu in locu de-atì tinde o dulce mangaiere
Insîru pe-a mea foitia totu astfelu de simtiri.

Tu-mi spui, c' adori in lume o frageda fintia,
Ce visurile tale le 'ngana cu amoru;
Si io-ti respundu cu sinulu ardiendu in suferintia,
Câ si eu sciu in lume unu idealu de doru.

Tu-mi spui, o creatura de gratii desmerdata,
Câ plangi cu sufletu teneru de parte sventurat;
Io-ti spunu cu animiora in lacrime scaldata,
Câ lir'a mea deplange viéti'a ce-am lasatu.

Si cine-e favoritulu ilusiiulu tale,
Amicului teu inca nu i-ai descoperit;
Si numele ce 'nspira accordulu meu de géle
De tine, sorióra, mereu l'am tainuitu.

Dar pana candu, amica, a nôstra tainuire
Si doruri ne'ntielese, ce crudu ne rezboiescu?
Si candu a nôstre chinuri si vecinica mahniare
Se voru sfarsî 'n suspinulu: Pre tine te iubescu!

M. Pompiliu.

JUNÉTTA LUI MIRABEAU.

— Novela originala. —

(Urmare.)

Precandu se intemplá scen'a descrisa in apartamentulu tatalui seu, elu de vreo câte-va mominte se reintorsese de la colegiulu Louis le Grand, pe care lu-frecuentá dinpreuna cu cei-lalti fii de aristocrati totu de etatea lui. Se intielege, câ elu aicea ave ocasiunea cea mai favorabila, a se face cunoscutu cu nôuele idei ale secolului seu, cari acum a ajuns era a fi pre-

*

domnitórie in viéti'a sociala de atunci. Tatalu séu, care erá unu conservativu incarnatu, nu voiá sê scia nimica, de cele ce se intemplá, elu nu cunoscsea, ma nu voiá sê recunóscsa nici o innoire, ce nu ar corespunde cu vechile drepturi feudale, ce pentru dinsulu erau uniculu idealu; din cari motive apoi elu voiá cu tóta forti'a a-si cresce pe fiulu seu sub auspicíile acestoru institutiuni patriarcale si deja ruginite. Natur'a inse, in contra vointiei lui inzestrase pe Onoriu cu unu spiritu seninu si justu, consciinti'a lui se opunea de a studiá acele drepturi feudale ale secoliloru trecuti, elu absorbise cu o sete nedumerita nouele idei ale presentului. Acést'a inse i causà persecutarea, ur'a si dispretiulu parintelui seu, ce voiá sê faca dintr'insulu unu omu asemenea sie-si. Junele Mirabeau inse cascigà o dorintia si o aplecare neresistibila spre statulu militariu. Elu erá convinsu si pote cã simtieá, cã preste pucinu cu arm'a in mana elu, si cu dinsulu poporulu francesu, va darimá vechile institutiuni, spre a pune in loculu loru altele mai umane si mai tolerate.

Si astadi reintorcendu-se de la colegiu, fara intardisare se pregatea a-si continuá lectura opuriloru noue, ce pentru dinsulu devenise singura ocupatiune placuta. Dara cãtu se mirà elu, candu, privindu pe més'a sa de studiatu, vediu cã i lipsesce cartea ce tocmai voiá sê o citésca. O presimtire lu-facu a tresarí, cã pote abatele Pierre i o va fi luatu si déca o va fi arestatu tatalui seu, atunci elu erá pierdutu cu desvarsíre. Si intr'adeveru asié si fu. Abatele prin descoperirea acést'a sperá, cã va induplecá pe Marchisulu Mirabeau a face din fiulu seu unu preotu.

Pecandu Onoriu erá ocupatu cu cautarea mentiunatului opu, camarieriulu Jean, batendu in usia si intrandu i anuntiase, cã Marchisulu voiesce sê vorbésca cu dinsulu in departamentulu seu. Cunoscendu severitatea parintelui seu, nu intardis de a realizá dorintia lui, meditandu inse pe drumu, cã ce va se dica óre acést'a importanta chiamare? Sermanulu! preste pucine mominte si elu va avé deplina convingere despre tirani'a tatalui seu.

Conduisu de camarieru intrà in camer'a tatalui seu, inaintandu cu pasi lini spre dinsulu spre a-i sarutá man'a. Dara ce este acést'a! tatalu seu nu i-o concede, ci-i face semnu a remané intr'o distantia de cãti'-va pasi de dinsulu. Pe ori si cine altulu figur'a acést'a de scheletu, cu ochii ca de ghiatia, si trasurile sale severe l'ar fi umplutu de gróza, pe Onoriu inse nu, cã-ci elu erá dedatu a vedé pe betranulu seu tata in

astfelu de situatiuni. Din contra elu stá cu capulu ridicatu, intr'o positiune démna de ori si ce cavaleru, atîntindu-si ochii intrebatori spre tatalu seu, si cu óre si-care mirare spre abatele Pierre, care se retrasese in afundatur'a unei ferestri.

Trecusera câte-va mominte de linisce si de acceptare pana ce in fine Marchisulu Mirabeau indreptendu-si ochii spre fiulu seu, i puse intrebarea, aretendu cu man'a spre volumulu ce se aflá pe mésa:

— A ta este cartea aceea miserabila?

— Da, respunse cu vóce firma Onoriu, este a mea.

— Apoi nu scii tu, cã prin aceea, cã tu ai citit ucartea aceea in contra vointiei mele, ai meritatu pedéps'a cea mai mare?

— Me indoiescu, — dîse Onoriu, — déca cetirea cartii aceleia ar poté sê fia o crima atâtua de grava, ea nu cuprinde nimica alta, decât uideile cele mai salutarie pentru reorganisarea societății umane.

— Ai audîtu, abate Pierre, ce cutéza a dîce acestu infamu de copilu, — dîse Marchisulu intorcendu-se spre abatele, ce se parea cã s'a imbracatu cu totulu in indiferentismu?

— Ápoi acést'a, dîse elu, nu este nimica alta decât uresultatulu educatiunii moderne carea . . .

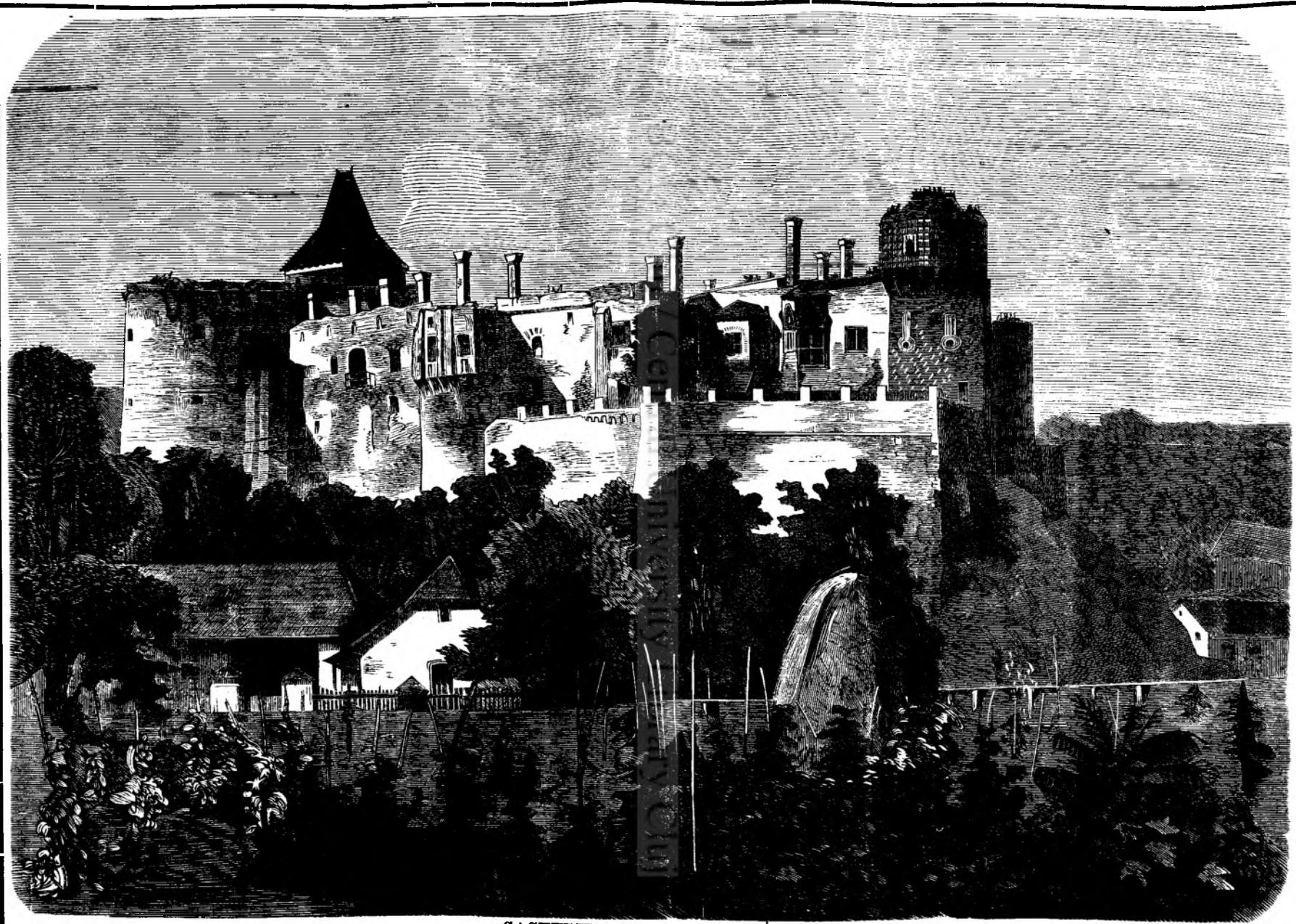
— Nu a educatiunii, parinte, ci a sacreloru convingeri ale fiecarui barbatu, ce simte, si care judeca cu o ratiune justa trecutulu si presentulu — lu-intrerupse Onoriu — a trecutu timpulu in care numai o clasa de ómeni si-insusise ce calitatea de a predominí pe ceealalta multime a poporului, trebuie ca fia-care sê fimu egali unulu altuia.

Aceste Onoriu le dîse cu atât'a vivacitate si sentimentu adeveratu, incât tatalu seu uimitu de cele ce audise si ne mai potendu-se conținé inaintă spre fiulu seu spre a-i da o pedépsa fisica. Elu inse observendu acést'a se retrase si mai tare de la loculu unde se aflá, luandu o positiune de jumetate ofensiva.

Acést'a erá destulu pentru ca sê aduca pe Marchisulu la estremitatea caracterului seu, i se rupse firulu pacientiei, acum avea sê decida déca mai merita fiulu seu de a-lu mai agratiá.

— Care demonu vorbesce din tine monstrule? lu intrebă Marchisulu.

— Sunt uideile lui Rousseau si ale lui Montesquieu, pe care am onórea a le reproduce dîse cu curagiu Onoriu.



CASTELULU DE LA UNIADOR'A.

— Ce? ingratule! tu voiesci de a-ti bate jocu de mine, si pacienti'a animei mele, cugeti că nu am midilóce de a te duce pe altu drumu? Te insielu, si ti voiu aretá, câ potu tractá si altfelu cu tine, ticalosule.

Pecandu Marchisulu le dîcea aceste, inaintase spre unu coltiu alu casei, deunde luandu unu bastonu, inaintă cu elu spre Onoriu, care acumă inse ajunsese deja in apropierea usiei. Nu apucase a-lu loví tatalu seu, si elu se si află pe a sieptea trépta a scarei de marmura, de unde apoi strigă tatalui seu in susu memorabilele cunvente:

— Pe a sieptea trépta incetéza ori ce afinitate.

Adeca acést'a insémna atât'a, câ ori si ce legature ce mai legă pe fiiulu de tata, din acestu momentu incetase de a mai esiste. Marchisulu Mirabeau nu mai avea fiu, si pentru Onoriu nu mai esistá tatalu seu.

III. Parasirea casei parintesci.

Déca ar fi mai traitu mam'a lui Onoriu, ar fi fostu unu ce usioru a umplé prin midilocirea ei maternela abisulu ce se intredeschise intre tata si fiu. Dara din nenorocire elu nu mai posiedea mama din alu treilea anu alu vietiei sale, elu erá orfanu, nu avea pe niminea care i-ar fi potutu dá unu consiliu salutariu. Se vedea acumă radiematu numai pe propriile sale fortie, cu cari avea sê invinga si sê confronțeze tóte urmârile maniei tatalui seu. Numai câte-va mominte i mai remasera de a se decide pentru ca, séu sê sufere si mai departe tirani'a tatalui seu, séu apoi sê parasésca locuintia in care s'a nascutu, si care pentru elu nu a fostu alta decâtunu iadu inecatoriu si infricosiatoriu.

Sub astfelu de impregiurâri, decisiunea, de a parasí pentru totu-de-una cas'a parintesca pentru Onoriu nu erá atât de dificila, cum ar cugetá pôte indulgentulu cetitoriu. Nu, nici decum; câ-ci elu departendu-se nu se despartiá de nimica ce-i ar fi potutu sfasiá anim'a. Anim'a iubitei sale mame, la care ar fi potutu află in aceste mominte triste o dulce consolare, demultu nu mai batea, dins'a preferase a se duce in acele regiuni, unde nu mai esista dorere si fatalitate, rapindu astfelu fiului seu tesaurulu celu mai nestimaveru, pentru fiacare morotoriu.

Deci elu nu facea nimica alta, decât se despartiá si abandoná o locuintia, in care elu nu gustase altu-ceva decâtunu tiraniculu despotismu a unui tata, acarui anima semená mai multu unei stanci de pétra nesimtitória, decâtunu acelui membru nobilu alu corpului omenescu, caruia

suntemu dedati a i ascrie capabilitatea de sentimentele cele mai tandre si afabile ale amorului parintescu. Pentru elu nu esista nici cea mai subtila suvenire a unui momentu fericit, ce l'ar fi gustat in cas'a parintesca. Pe langa aceste apoi mai adauge iritatiunea momentana a animei lui ce posiedea unu orgoliu fôrte desvoltat, si care fusese ofensat in unu modu atât de brutalu de cătra parintele seu. Ce folosu i potea aduce remuscarea ce i incercá pe căte-va mominte inocent'a sa anima? Elu erá pré siguru si convinsu că nu posiede, ma nu esista pentru dinsulu nimica, prin ce ar fi potutu recascigá grati'a nedumeritului seu tata.

Cam aceste erau contemplările lui Onoriu in primele mominte dupa catastrofa avuta cu Marchisulu Mirabeau parintele seu. Fiiulu unui Marchisu, descendintele unei familii din cele mai vechi ale Franciei, ce se luptase de atâtea ori cu gloria pentru suveranulu seu, se vedea acumă lipsit de tóte si transpusu pe ultiele Parisului aseminea unui copilu de cersitoriu. Nu-i mai remanea alta decâtua a se lasá in man'a sortii, ce cadiuse cu atâta vehementia si crudime pe acést'a jună esistintia, si de a resigná pentru totu-de-una de ajutoriulu si amorulu parintescu. Câtu de cruda si desperatória nu'erá acést'a convictiune pentru junele Onoriu. Elu se află intr'o dispositiune de acele, in care anim'a irritata a omului este capabila de ori ce, chiar si de sinucidere. Fôrtele temperamentu alu junelui nostru invinse inse aceste decisiuni fatale ce i invalise pe căte-va mominte tóte simtiemintele sale nobile cu unu velu obscuru.

Este necontestabilu, că lupt'a ce o suferise, fusese fôrte grava, elu se balansá intre mórtie si viétia. Anim'a lui ce intr'unu timpu relative atât de scurtu incercase atât simtieminte vari i palpitá inca cu fôrtia in redutabilulu seu peptu, si o sudore rece i inundase sublim'a sa frunte, pre care, fara de a sci elu, i o recorise linulu ventu de séra, caruia in fine i succese ai recorí in câtu-va si dorerós'a sa anima.

Acuma in fine cu o privire repede se uită in pregiurulu seu, ca să candu ar voi sê se incredintieze că tóte aceste sunt numai nisice visuri ale fantasiei sale aprinse, séu că sunt realitate. Ah! da, erá realitate, că-ci acést'a i o contestá loculu in care se află, elu adeca se ratacise in gradin'a ce se află in dosulu casei. Unu fioru rece i sgudui acuma deodata membrele sale, si unu siroiu de lacrimi i inundă involuntarul marii si negrii sei ochi. Ce sê incépa elu acuma, unde sê se duca, elu nu avea pe nimine in lumea acést'a cui si-ar fi potutu descoperi do-

rerile sale. Dara deodata ca si candu o idea divina l'ar fi inspirat, tota expresiunea fisionomiei sale se insenină, elu si-aduse a minte că mai posiede inca pe cine-va, la care potea să afle unu refugiu si unu asilu — elu mai avea unu amicu.

— Da, la amiculu acest'a, ce locuiá intr'o distantia de câte-va óre de la Paris, la Malmaison, la dinsulu voiá elu a se duce acuma. Proiectul acest'a salutariu i rechiamă éra-si tóte fortiele morale si fisice. Este paratu a porní chiar in momentulu presint. Deja si luà directiunea a esă din gradina, candu la portiti'a zară o fintia ce parea că este cufundata in meditatiunile cele mai profunde.

Acést'a erá loialulu camarienu Jean, care sciiindu acele intemplete, i urmase junelui stapanu, si acuma plangea d'impreuna cu dinsulu nedreptatea si tirani'a tatalui, de la care nu suferă nici elu mai pucine. Junele Onoriu inaintandu spre dinsulu lu-facă să tresara, intrebandu că ce face acolo?

— Ti-am adusu sabi'a, mantau'a si baretulu, Monsieur — fù responsulu ce lu esprimă Jean cu unu tonu compatimitoriu si totu-odata imploratoriu.

— Ce? tu voiesci ca să me departezu de aice? — lu-intrebă junele Onoriu surprinsu.

— Da, fugi cătu mai curendu, este singurulu consiliu, Monsieur, ce ti-lu pôte dá in mintele aceste grave devotatulu Dtaleservu, — fù sincerulu respunsu alu camarierului.

Unu simtiementu de recunoscintia umplu usioru miscatórea anim'a a junelui Mirabeau, cătra camarierulu. Si elu, acestu omu simplu, i dîse, că nu va fi bine să remana mai multu in cas'a parintésca. Scóse pung'a sa de bani si o desiertă in man'a loialului camarieru de la care apoi priimindu efectele ce le adusese si-luă adio, ca de la o fintia ce i remasese devotată si care plangea acompaniandu-lu la o portitia secreta ce se află in zidulu gradinei ce corespunde intr'o strada laterală.

Ajungandu pe strada, Onoriu mai aruncă o ultima privire pe acelu edificiu maretiiu, in care se află crudulu seu tata, o victimă a sentimentelor celor mai crude de mania si de ura.

IV. Prisonierulu din castelulu Joux.

Onorab. cetitoriu, dupa cum ti spune titlu-a capului acestuia acuma urmandu-mi firulu racontării mele, vei face cunoscinti'a unui prizonieru din castelulu Joux. Acestu castelu jace in Pontalier, si este zidit pe a colina ce este incunjurata de tóte partile de ap'a unui lacu, in

a carui midilocu se inaltia castelulu amintit. Acestu castelu a fostu odata posesiunea unui nobilu feudalista francesu, éra acuma se transformase in prinsore de statu. Aspectulu esterioriu alu castelului era ori si ce alta numai nu amicabila, secoli i colorasera paretii de pétra, din cari eră zidit, cu o colóre obscura. Ieder'a si viti'a selbateca se inaltiasi fara a fi impedecate de ceva, mai pana la coperisiiu, ici si colo zaresci căte o ferestuica, care servise vechilor sei locuitori pentru a se aperă cu armele in contra inimicilor esterni. O punte ce se potea trage in launtru lu-impreună cu tiermurile lacului. Numai diu'a eră posibilu să intre cine-va, căci năpteau se retragea printru comunicatiune de lantiuri o parte de punte, pentru de a face imposibilu intrarea si iesirea dintr'insulu. Intrandu in castelu cine-va contempléza o zidire neregulata, aice are form'a de cercu, aice érasi se intinde in linia drépta, formandu astfelu unu turnu cu zidiri laterale ce constată, că nu a fostu zidit totu in acela-si timpu. In midilocu se afla o fantana, in care unu definu vérsa neintreruptu o radia de apa cristalina in basenulu de granitu ce-lu incungiura. Sunt două caturi, la cari conduce o scara destulu de spatiósa pentru patru ómeni. Unu corridoru internu pune in comunicatiune nemidilocita apartenintele diferite ce acuma se prefacusera in totu atâtea chilie de prisonieri. Cătra un'a din aceste chilie multe, permita-mi lectorulu, de a-lu face mai cu deosebire atentu.

Este chili'a din midiloculu turnului, ce stă in comunicatiune cu ceealalta zidire printru unu corridoru. O usia masiva ferecata ni se infacișează ochiloru, ce inchide unu spatiu de optu stangeni patrati si de patru stangeni inalta. Totu mobiliarulu acestei camere constă dintr'unu patu de scanduri de bradu, in care se afla unu sacu cu paie, unu straiu brutu si o perina totu de paie; de a supra patului se afla o cruce de feru. In drépt'a se afla o mesutia si unu scaunu pe cea d'antâiu se afla unu vasu de pamantu cu apa si o bucata de pane négra, unu altu scaunu se afla langa feréstra.

Pe acest'a vedemu siediendu o fintia, care si-rediemă capulu pe mana drépta, care érasi din partei se radiemă de scandal' a ferestreii, ceealalta mana este lasata pensiva pe piciorulu stengu, ce este incrucisiatu preste celu dreptu.

I. G. Baritiu.

(Va urmă.)

S A L O N U.

Mésa de toaleta.

Portulu de Peru lungu.

Frumseti'a si farmecul unei femei, ce o face atât de grădisoa, este perulu; lipsiti femeile de Peru, se aduceti sentintie de mórte pentru dinsele, e totu-un'a. Paserea mai iute ar abdice de intrebuintarea aripiloru sale, decât femeile de perulu loru. — Si cu totu dreptulu.

Perulu pentru o femeia e uniculu, ce-i maresce frumseti'a, apoi sciti, că „femeile ce nu ar sacrá, ca să fie frumsoe?!”

Totu ce e naturalu, e frumosu, si totu ce e fortiatu e neplacutu. Inse de câte ori nu se ieu in consideratiune aceste cuvinte forte adeverate. Gustulu si diversele capricie a unoru femei vane, nimicescu ponderositatea cu-vinteloru nerestornavere.

Dar să trecemu la obiectulu nostru, despre portulu de Peru lungu, să vedem pe scurtu fazele prin cari a trecutu acestu portu in vechime si presintu.

Turnurile si corónele de Peru, ce erau in moda numai in ani acesti din urma, ma potem díce pana in luniile trecute, nu se mai potu vedé numai pe la acele dame, cari tóte modele le imitéza cam tardiu. Aceste frisure, in turnuri si coróne, nu sunt creatiunile seclui presintei, ci din anticitate.

Romanele si Elinele inca iubiau portulu de Peru lungu, si aveau frisure de Peru lungu, dar nici o data nu treceau in estremitătile ridicule.

De ast'a data să ne ocupâmu cu capriceele modei de Peru lungu din evulu de midilociu. — Renumitulu eppu de Rouen, nu potea suferi perulu lungu, ce pe atunci era tare in moda. La propunerea parintelui sufletescu mai multi eppi s'au consvatuitu, si in fine au decisu, că: „toti cei ce voru portá Peru lungu, voru fi eschisi din comunitatea bisericésca, si dupa mórte nu li se voru concede rugatiuni pentru repausu.”

Inca si in seculu alu XII se predicá in bisericce contra perului lungu, pana ce la anulu 1146 renumitulu filosofu Petru Lombard, primate de Paris, a opritu ori ce amintire despre Peru si nortu.

Atunci Ludovicu alu VII, regele Franciei, unu omu blandu, onestu, intru atât'a s'a infricatu de decisiunea primatului, incâtu si a tunsu nu numai perulu, ci si barb'a.

Soci'a s'a, vial'a Leonor'a de Aquitani'a, l'a bat-jocuritu destulu pentru fapt'a lui ridicula, la ce regele respunse cu frica că: „Nu e bine a glumí cu astu felu de lucru!”

Déca o femeia si-afla sociulu demnu de risu, atunci si-vă cautá unu omu pre care să nu-lu rida, ci să-lu adóre.

Asié s'a intemplatu si cu frumós'a Leonor'a. Sociulu ei a dus'o cu sine in Syri'a-cu cruciatii, unde regin'a a primitu cu afectiune curtenirea principelui de Antiochi'a.

Regele a admoniat'o, la ce regin'a response asié: „Ei bine, se nê despartim. Eu m'am insielatu. Am fostu de acea parere, că me maritu dupa unu rege, si éta, me luà unu calugaru.”

Si intru adeveru se despartira. Dupa siese septemanii Leonor'a deveni soci'a principelui de Normandi'a

a lui Henricu, care apoi mai tardiu ajunse rege in Engler'a. — Zestrea a fostu Poitou si Cyoyenne, si pentru acést'a s'a facutu resbelulu acelu infriosciatu, care a torturatu Franci'a trei seculi.

Mai trei milioane de franci au morit numai pentru acea, că episcopului de Rouen nu i a placutu perulu lungu, si pentru că Lud. de fric'a decisiunei episcopalui si-a tunsu perulu si barb'a, si in fine pentru că o femeia a aflatu de bine asi bate jocu de absurditatile ambiloru.

Pe tempulu regnărei lui Carolu alu IV-le, in seculu alu XIV nici urma nu eră de decisiunea episcopalui de Rouen.

Femeile in seculu amintit u cu frisur'a loru au trecutu peste estremităatile cele mai ridicule.

Frisur'a loru se compunea asié, că perulu lu-impartiau in doué parti si asié lu-frisau, ca să arete că asemenea cu capu de calu, pentru ce apoi s'a si numit u frisur'a acést'a „Hennins.”

Atunci era a protestatu biseric'a. Unu calugaru, cu numele Cornette, a fostu neimpacatu inimicu alu frisurei de atunci, si ori unde se ducea, femeile se ingroziau de cuvintele lui sprimate de pe catedra, contra frisurei loru, si in tempulu cătu eră intre dinsele, nu cutediau a-si piepténá perulu asié, inse cătu se departă dintre ele se frisau dupa mod'a „Hennins.”

Totu in seculu acest'a Bocaccio, stramosiulu novelistiloru din lumea crestina, descriindu in opulu seu, intitulatu „Labirintulu amorului” frisur'a unei femei din Florenti'a díce:

„Dupa ce i-se piepténá perulu cu multa grige, se impletea in impletiture frumose pana la frunte, apoi se astrucá cu impletiture demetase, impreseratu cu flori din tóte anutempurile, si aceste flori asié erau impartite pe perulu ei, cătu eră de totu pestriti ca o códa de paunu.”

Pe tempulu regelui Ludovicu alu XIV era a venit u in moda frisur'a de capu de calu „Hennins;” dar pe atunci se numiá „Fontange.”

Din Peru se compunea frisure in forma de etage, intarite cu prime (pantlice) teluri (drotu) si impistrite cu vucre maruntiele.

Numirea de „Fontange”, si-trage originea de acolo, că domn'a Fontange, fiindu o data la venatul cu regele, ca să-si scutésca capulu de radiele calduróse ale sòrelui, si-a acoperit u capulu cu frundie si crengutie.

„Cătu suntet de frumosa — cu acestu capu mare!“ díce regele cătra dins'a. Dupa acea domn'a Fontange s'a nisuitu ca să aiba totu-de-un'a capu mare.

De la dins'a a venit u acést'a moda, ce a desvoltat atât lucesu, că in anulu 1693 se aflau Fontange in pretiu de trei mii de taleri.

Inse se pare că chiaru si natur'a batjocorise acést'a moda. Totu la anulu 1693 lun'a lui octombrie in Bucherole s'a nascutu unu copilu cu fontange de osu pe capu, era mai nainte cu ceva se areta prin comedii unu vitiulu ce avea in frunte unu fontange de carne.

Dar nici ast'a nu a potutu sugrumá mod'a, pana Mari'a Adelaide princes'a de Savoy'a, carea singura a vediutu cătu e de ridicula mod'a din trecutu, a inventat u o moda mai acomodata, mai cuviintioasa.

De atunci de trei ori s'a stramutatu mod'a, de trei ori s'a ruinatu turnurile frisurelor; dar in anii trecuti, si mai pana in dilele nostre era a re'nviatu. Inse damele cu gustu adeveratu, si a modei de adi, nu mai porta astu felu de frisure.

L.

Curieriulu modei.

— Pest'a 24 juniu. —

Incepdu-se sesonulu de veră, in aceste dile calduröse nu se potu intrebuintia alte vestminte, decât unele usiöre de batistu francesu, din materiale „grenadin“ séu „garir“, — multu placutele vestminte de „toil“ se porta numai deminéti'a.

Intre „grenadin“-e cele mai desu portate sunt stofele negre, impistritiate cu trasure colorate. Vestminte de aceste se afla de vendiare in tote pravalele, si se facu mai alesu cu incretitura taiate curmedisui, intrebuintandu-se la ele tunica de „Camargo.“

Sunt pré frumöse si vestminte de „grenadin“ albu, impresoratu cu trasure colorate, cari gatite frumosu, paru a posiede usiorimea norilor. Avantagiulu acestoru vestminte se vede si de acolo, câ materiele loru sunt iestine, si unu vestmentu intregu nu cösta multu.

Vestminte de batistu francesu, proovediute cu bordure, asäsdere sunt forte frumöse, mai alesu in compoziunea colorilor. Am vediutu unu vestmentu „rosa“, cu bordure cenusie deschise.

Vestminte de „toil“ multu portate acum, nu mai sunt vargate, ci pistritie, ca tablele de siacu. Subvestmentulu se face din materia cu varge mai mari, era tunic'a din materia cu varge mai mici.

Pentru dame cari caletoresc la scalda se recomanda mantilele de Lama sura. Pretiulu de la 14 fl. in susu.

Pentru sate séu scalde se potu intrebuintia vestminte de „pique“ colorate séu albe.

CE E NOU?

*(*Sesiunea academiei rom. scientifice*,) carea — ca pan'acuma — si in anulu acest'a se va tiené la Bucuresci in lunile augustu si septembre, are sé fia interesanta. Doi membrii noi vreau sé serbeze intrarea loru in academie cu cete unu actu remarcabilu. A nume afâmu, câ dlu Cogalniceanu va face panegiriculu repausatului poetu C. Negruzzi, era dlu Sionu va vorbi despre fabulistulu Donici. Ambele sujeturi sunt de o mare importantia literaria si tractarea loru de cätra nesce pene atâtu de dibace, de siguru va scôte multe date pretiöse pentru istoria literaturei națiunale. Ne bucurâmu, câ dlu Cogalniceanu dupa o tacere atâtu de lunga, impusa de ocupatiunile sale politice, vine sé inavutjésca literatur'a nostra cu o opera noua — si gratulâmu academiei, câ a reesită a insufleti pe dlu Sionu, sé-si ia pén'a era, pentru a ni vorbi despre fabulistulu nostru celu mai mare. Sé mai sperâmu, câ in anulu acest'a membrii academiei se voru infatisia in numeru mai mare, decât in anulu trecutu, si atunce succesulu bunu si doritul de toti, va fi garantat.

*(*Diel'a Ungariei*) in septeman'a trecuta a inceputu sé desbata proiectulu de lege relativu la organizarea judecatorielor. Dintre deputati romani n'au vorbitu pan'acuma nime.

*. (Bustulu lui Cogalniceanu.) Afâmu cu viua placere din „Adunarea națională“, câ junimea din Iasi a otaritu sé doteze primari'a orasului cu bustulu in marmura a dlui Mihaiu Cogalniceanu. Cu ast'a ocazie n'i aducemu a minte, câ inainte de ast'a cu vr'o doi ani s'a mai decis la Iasi a se face bustulu neuitatului Barutiu. Este óre gata bustulu acest'a, séu nici nu se va face? Amu primi cu placere respunsu la intrebarea acésta de la óre-care diuariu din Iasi.

*. (Necrologu.) Parintele neobositului nostru barbatu de litere, alu dlui Georgiu Barutiu, a repausatu in Petridulu-de-midilocu, aprope de Turd'a, la 31 maiu, in etate de 84 de ani. Repausatulu in sfer'a sa de activitate ca parou a fostu unu modelu de pietate. In Blasiusu fusese si elu unulu din elevii cunoscutilor trei barbati de sciintia Samuilu Clainu, Georgie Sîncai si Petru Maior. In tota vieti'a sa elu vorbia cu mare pietate despre profesorii sei; se parea inse, câ tenerimii din tempulu seu i placuse de Georgie Sîncai mai multu decât de toti ceialalti; adese ori dîcea cätra ffiil sei: „Mei luati-ve sam'a, sé nu patiti si voi ca Sîncai! Sciti voi, ce dîcea mosiulu vostru: nu e buna invetiatur'a multa fara minte si mai multa; era: Theoria sine praxi, sicut rota sine axi!“ La mormentulu acestui betranu onorabilu sé dîcem si noi: Fia-i tierin'a usiör'a si memori'a binecuvantata!

*. (O brosiura oprita.) Brosiur'a politica si intitulata: „Unitatea latina“ de V. Maniu este eschisa din imperiulu austriacu. Emisulu pentru oprire pôrta datulu de 4 juniu an. c.

*. (Taber'a de la Turcenii in Romani'a) este compusa pan'acuma din batalionulu 1-iu si alu 2-le de venatori, 1-iu si alu 2-le de geniu, regimentulu alu 3-le si alu 6-le de linia. De curendu voru mai sosi in tabera regimentulu alu 2-le si alu 7-le de linia. Alu 2-le de artilleria astépta la Adjudu construirea baracelor. Lucrările sunt aprope terminate. Cortelulu domnescu, cortelulu generalu, cortelulu divisiunii a 2-a si alu regimentului alu 2-le de artilleria sunt in constructiune. Bolnavii sunt pusi in casarm'a din Tecueciu.

*. (Unu nou dr. in drepturi.) Intr'un'a din dilele trecute la universitatea de aice s'a tienutu o festivitate interesanta pentru noi romanii. Dlu Ioanu Mihali, din patri'a lui Dragosiu, fece disput'a pentru eluptarea cununei de doctoru in drepturi. Opugnantii fura dnii dr. Aureliu Maniu si dr. Iosif Galu. Unu publicu numerosu de juni si barbati romani asistă la acest'a ceremonia, si la finitu toti strigara cu bucuria noului doctor: „Sé traiésca!“

*. (Unu nou advocatu romanu.) Septeman'a trecuta facu censur'a advocatiala dlu Iosif Popu din Satu-mare. I dorimu succesu!

*. (Termiñiulu alegerilor.) pentru congresulu bisericescu alu autonomiei catolice s'au incheiatu. Dintre diecesele gr. c. romane n'au participat-nici un'a, afara de dieces'a Oradei-mari si a Lugosiului, unde au alesu.

*. („Albin'a“,) de óra-ce i s'a denegatu serviciulu postalu, si pana ce va gasi modulu celu mai bunu alu continuarii, se va expedá abonantilor in pachete cätra locurile mai de frunte, adresandu-le cätoru-va barbati pe cari redactiunea i cunosc din renume séu personalitate de națiunalisti zelosi, carii apoi voru impartî exemplariele pe la cetitorii din giurulu loru, carora li su adresate.

*. (Papp Zsiga) a adresatu cätra dlu Hodosiu in

diuariulu ungurescu „Századunk“ o epistola deschisa relativă, nu atât la alegerea sa, cât mai mult la pasivitatea Romanilor. Din acăstă scrisoare apoi și ungurii voru pot să pricepe, că Papp Zsiga e unu — martiru.

* * (Alb'a-Iuli'a se fortifica.) Lucrările fortificării s'a inceput de multu și curgu cu multu succesu. Directorul fortificării, generalul Schull a sosit nu de multu la Alb'a-Iuli'a.

Literatura și arte.

* * (Celebrul nostru poetu, dlu V. Alesandri,) și impreoratu de ocupatiuni numerose, ce i impune starea de v.-presiedinte alu camerei deputatilor Romaniei, — găsește tempu și pentru ocupatiuni literarie. A nume cetimiu in „Adunarea Natiunala“, că dsa lucra la unu dictiunariu burlescă alu vörbeloru nōue séu cu terminatiune gresită. Va fi de siguru plina de spiritu oper'a iubitului nostru poetu. Astă tómna, pe tempulu petrecerii nóstre la Bucuresci amu mai aflatu, că dlu Alesandri lucra și la o drama istorica. Asceptāmu cu nerabdare aparitiunea acesteia.

* * (Dlu M. Pascali) cu trup'a sa petrece la Galati, de unde va merge la Iasi, și de acolo va veni prin Bucovin'a in Transilvani'a și Banatu.

* * (Dictionariulu magiaru-romanu) compusu de dlu G. Baritiu a esită de sub tipariu in 41 de căle. Se poate cumpără pana'n 1 iuliu inca totu cu pretiulu abonamentului, adeca 3 fl. 20 cr. atât de la autoriu, cătu si din tipograf'a Römer et Kammer in Brasovu. Din 1 iuliu incolo pretiulu se va urca la 3 fl. 40 cr.

= (Map'a Bunatului.) Atragemu atentiunea onor. publicu a supra acestui avisu: Suscrisulu am onore a aduce la cunoștiția onoratului publicu romanu, că lips'a de multu simtita a unei mape romane a Banatului Timisianu se va delatură cătu mai curendu prin tiparirea uneia elucrata de mine dupa fantanele cele mai nōue si perfecte. Este lucru in comunu cunoscutu, cătu de reu ne potem folosi in afacerile nóstre scolare si private de mapele straine, redegeate in alte limbe la multi necunoscute, care ni descriu séu falsu séu defecțiosu pamentulu scumpu pre care locuimus. Deci ca să scapăm d'acăstă lipsă, cu acăstă ocasiune depinde de la sprinirea onor. publicu romanu, care imbrătăsiandu intreprinderea mea presinte, me va incuragiă spre a mai redege cartele mai multor parti séu chiaru a intregei patrie Romane, care se receru in modu urgentu pentru scólele nóstre natiunale preste totu. Map'a elucrata de suscrisulu, in marime de dōue urme si mai bine in lungime si latime, proovediuta cu tōte recerintiele unei mape bune, constă afara de cea politica-geografica dintr'una miniatuра etnografica adeca deliniata si colorata dupa natiunalitățile locuitòrie pre acăstă frumosă particei de pamentu, si estu-modu servesce dreptu conspectu a supr'a majorității relative a diferitelor poporatiuni. Map'a in cestiune se va potă cascigă pre calea prenumeratiunii cu pretiu de 2 fl. v. a. pana la 20 iuliu a. c. inclusivu. Deci ca să potu intetă tiparirea ei mi-ieu voia a cere concurgerea neamanavera a onor. publicu, care va binevoi a se adresă către suscrisulu prin epistole francate proovediute cu pretiulu ficsatu, pana la terminulu desigur mai susu. OO. dd. colectanti de la 10 exemplararie voru primi unulu de onore. Pest'a

10. iuniu, 1869. Mihaiu Bîju (Bud'a, Christinenstadt. Hauptgasse, nr. 388.)

Din strainetate.

△ (Numai diurnalistii sunt caus'a.) Unu oratoru a besericiei Madeleine din Paris in dilele trecute a predicatu cu unu patosu mare despre stricatiunea secului alu nōue-spre-diecelea. „Si cine sunt de vina? — filosofă oratorulu in esaltarea sa nobila — diurnalele! Pres'a e caus'a nu numai a morburilor spirituale, ci si a morborilor corporale. Numai presei i potem atribui că critenismulu si idiotismulu infloresc la noi. — Uitatice numai la tenerii cari se primbla pe boulevard, ce fetie vestedite mai au. Si ce a causatu astă vestedire grabnica? Cetirea diuareloru! Pres'a! Si de veti scrută fetiele acelor'a cari scriu diuarele, veti afă, că sunt lancede, posomorite, uscate ca scheletele!“ — „Apoi să se mire cine-va, că diurnalistii in lumea de adi nu-si potu capetă — socia, — esclama cu tristetă sarcastica diuariulu de Paris „Figaro“!“

△ (Unu principe ca furu.) O multime de őmeni se grabiă dilele trecute la politia din Moscova, unde principale K. T. Uchomski fu dusu cu forța si acusat cu furtu si inselatiune. Acus'a a fostu aceea, că principale si-vindea bunurile sale si căte de trei ori, si la mai multi; mai departe, că ar fi furat nescari argintarii. — Procesulu s'a finit cu acelu resultat, că principale, — afara de acus'a din urma — s'a aflatu de vinovat si prin urmare i s'a luat nobilimea, si-a perduto tōte drepturile cetățienesci si e esilitu pentru totu-de-una in Siberia. Tōte bunurile i s'a confiscatu.

△ (Garibaldi!) Interesanta scena a fost in dilele trecute in teatrulu Frondo din Neapolu. Care-va dintr-o privitor — (de siguru scurtu de vedere) cugetandu, că intr-un'a din logiele de midilociu siede Menotti Garibaldi, fiul eroului de Caprera, plinu de bucuria cu unu „Se trairesa Garibaldi“ a adusu in miscare totu publicul linisit. „Garibaldi in logia!“ eschiamă cu entuziasmu rebelistulu, la ce apoi publiculu a eruptu in urari scomotose si aplause frenetice. In momentulu urmatoriu publicu pretinse ca musicii să cante imnul marelui marsialu, inse politia a intrevenit si nu a concesu. Dupa aceste publiculu infuriat incepă a flueră si a injură politia. In fine unu omu teneru urcandu-se pe unu scaunu a cerutu cuventu. Marea scomotosa se asiedia pe unu momentu ca cu atât mai tare să esunde. Tenerulu cu vócea-i placuta a incunoscintiatu pre publiculu ratecit, că acel'a care siede in logia aceea (si aretă intru acolo) nu este Garibaldi, ci Gissippi, feitorulu unui macelariu din Neapolea. Acum urmă unu risu si hohotu generalu, incătu eră imposibilu de a se mai continuă pies'a.

△ (S'a intemplatu adeaga,) la alegerile din urma in Paris, că cei candidati căte odata fura intrerupti chiaru la mediul vorbirii loru, si fura intrebati despre un'a si alt'a. Deceau erau capabili a respunde indata la intrebarea pusa, si-castigau mare poporalitate; er déca intardifău, séu responsulu nu eră conformu asteptării alegatorilor, poteau fi siguri, că multi dintre alegatori au trecutu la contrariu, séu nu reiesau de locu. Diuarele de Paris spunu, că la alegerea lui Simeonu Jules, renumitulu deputatu, pe care in nōua locuri l'au candidat, inca s'a intemplatu unu asemene casu. Togma cand desfasură ideile programului seu, unulu dintre alegatori, unu fost ostasiu prapaditu, se duse langa din-sulu si-lu interpelă cam in terminii urmatori: „Domnu-

lu meu! Spune-mi, esti amiculu glorie-i?“ „Da, sum amiculu glorie-i — respunse candidatulu — pentru că iubescu poporulu francesu, éra in casu de trebuintia partinescu resbelulu, pentru că resbelu radica „glori'a natiunii!“ „Si déca ar morí imperatulu, ce ai face?“ — lu-intrebă cu curagiul ostasiulu. — „Ce asiu face?“ — oratorulu pausă pucinu, apoi continuă: m'asiu imbracă in vestimente demne de unu deputatu, asiu luă parte la mersulu funebralul si asiu urmarí siciul imperatului meu pana la locul de odihna, si acolo i-asi dîce: fia-i tierin'a usiéra!“

△ (*Duelu.*) In Varsiovă de curendu unu polonu s'a duelatu cu unu oficeriu din Rusia. Si-a alesu pistolu. Nobilulu polonu a descarcatu mai antâi si a nimeritu chiaru in peptulu oficeriului. Oficeriulu cadiu la pamentu dar in momentulu urmatoriu a fostu in picioare. Adjutantii s'au miratu si au cercatu să afle minunea. Au si aflatu, că oficeriulu a avutu camesia de feru. — Oficeriulu fu declaratu de lasiu.

△ (*Critic'a principelui Napoleonu.*) Opulu lui Renan, scrisu despre apostolulu Paulu, este objectulu conuersării nu numai in Paris, ci in totă lumea civilisată. Dupa cum scriu diuarele de Parisu, Renan a mersu in persóna la principele Napoleonu, si l'a rogatu să-si deie parerea despre opulu seu. Principalele a primitu cu multa placere vediut'a si opulu predatul de insu-si autoriu, si dupa ce l'ar fi ceditu cu atentiu, se scusă dîcându că nu se pricepe la critica, dar atât'a totusi pôte dîce, că cîndindu opulu i s'a imparatu „cum ar simfî miroslu luminelor de cera stinse de pre altariu.“

△ (*„Unde mi-e nafram'a de la grumadi?“*) Despre acést'a telegrama se vorbesce multu in Paris astazi. Acést'a telegrama e causă unui procesu de despartire. Princes'a Beauffremont n. Chimay nu mai voiesce se traiésca cu sociulu seu, pe care l'a iubitu fără, si pe care l'a urmarit cu fidilitate prin Asia, Africă, si l'a ingrijit in morburile lui. Principalele inainte cu câtiva ani era unulu din barbatii cei mai iubiti si fideli, si adoră soci'a, si nu ar fi potutu petrece o óra fara dins'a. — Intr'o demanetă inse principalele se re'ntornă acasa cam „lavitu cu leuc'a“, era mai tardîu a caletoritul, lasandu-si soci'a acasa. Princes'a nu-si putea inchipui ce ar fi causă indepartarei. Peste câte-va dîle primesce o telegrama din Bordeaux. „Unde mi-e nafram'a de grumadi?“ sună telegram'a, si acést'a intru atâtă a scandalisatu pe princes'a, incătu si-a propus a nu mai trai cu sociulu seu, care intru atâtă s'a uitatu de sine si de rangulu seu, incătu deabuna séma in betăsa, si-a perdu unde-va nafram'a de la grumadi, si ca să-o afle — o face pe dins'a ridicula lumei. — E curiosu că ori unde se duce princes'a, nu aude altă decât „Unde mi-e nafram'a de la grumadi?“ — Publiculu curiosu, ascăpta cu multa sete finea procesului, că-ci princes'a e naimpacata, are fără mare antipatia către sociulu seu, mai sainte adoratu, si si-a propus, că in data dupa finea procesului va parasi Francia, unde nu o intimpina de cătu rusine. — Ori ce naframa de grumadi, seu ori ce discursu fara de voia despre naframa de grumadi o intristédia cugetandu că e alusiune.

△ (*Parerea unei femei methodiste despre Paulu apostolu.*) Biserică methodistiloru voiesce a strege din obligatiunile casatoriei cuventulu „Ascultatoriu“ seu mai bine „supusu.“ Dómn'a Grancey, un'a din cele mai zelose femei, si credincioasa bisericii methodistiloru, intru o adunare a contradisul parerii apostolului Paulu dîcându, că nu pôte pricepe, cătu de „necompleasantu“

a fostu apostolulu Paulu atunci, candu a scrisu într'o epistola că „femeiloru supune-ti-ve barbatiloru vostru!“ „Nu sciu — dîce mai departe dómn'a Grancey — nici nu-mi pasa, ori despre cine dîce apostolulu aceste cuvinde, dar atât'a potu spune — adause după o pauza scurta femei'a emancipata — că apostolulu Paulu, nici ideia nu a avutu despre regulele etichetei. — Barbatulu meu nu ar fi cutediatu in vieti'a lui a-mi scrie într'unu stilu atât de prosaicu; sum convinsa că „Paulu“-lu vostru a fostu unu omu nesuferabilu. Insoratu a fostu?“ „Insoratu, dómn'a mea“, — dîse cine-va din publicu. — „Atunci de abunaséma a avutu o socia blanda. Eu să fi fostu soci'a lui, ve asigurediu că scriă mai altu cum!“

F el u r i t e.

△ (*Castelulu de la Uniadóra.*) Pe culmea unor stanci, ce-si spăla picioarele într'unu periuasiu rece si repepe, se vedu ruinele unui castelu din tempii trecuti. Acestu cuibul de sioimi, adi este in stare deplorabila si paresita. — Nu se mai aude prin muntii romantici celu incongiura sunetulu trimbitielor de gloria; nu se mai vedu urmele calului spumosu a celui mai bravu patriotu; tôte sunt linisite numai din candu in candu se audе gemitulu buheloru ce paru ce plange pre primulu stapanu alu acestui castelu. Onorabilii nostri cetitori au audîtu despre eroului Corvinu, cum nu, candu si poporulu lu-canta in baladele sale. Castelulu acelui erou ni represinta ilustratiunea din numerulu presintă, dar nu asié cum era pe tempulu lui Corvinu, ci asié cum e astazi numai in ruine. — Scim din istoria, că acestu castelu s'a donatu familiei Corvinesciloru, cari au fostu romani de peste carpati. Domnului acestei cetăti pana la anul 1456 a fostu Corvinesci, era de atunci încocé a avutu dôue-dieci si doui de stapani, pana in fine a cadiutu in man'a fiscului. A arsu in mai multe renduri, si totu de un'a fu reperata, cu aceia-si maiestria ca in trecutu. In primavera anului 1854, 13 aprilu la 11 ore fu aprinsa de nou, arse si de lasata cu totulu. Multi caletori au cercetatru ruinele castelului parasitul, si fiecare s'a reintorsu cu o dojosă revocandu-i-se tempii strabuniloru. — Pentru noi este cu atâtă mai interesantă, căci acelui castelu a fostu proprietatea unui romanu, cu care ne potem fală inaintea Europei, pe care l'a scapatu de multe ori de plagile tiraniloru turei. — In dîlele noastre s'a latită faim'a că castelulu Uniadorei se va reperă din nou, si dupa scirile mai prospete potem dîce si noi, că s'a facutu multe pentru a se radică érasi la fromseti'a-i de mai nainte. — Ce folosu, déca Corvinu nu mai intra in trins'a ca odiniéra. Elu nu mai este, si cu greu credem să pôta si inca unu altu Corvinu.

△ (*Omidele ca pactu de insoratiune.*) Se scie, că omidele sunt insecte, precătu de uriciose, pe atâtă de stricatióse; dar scim si acea, că in totu reulu este ceva bunu; si ca să convingemu pe on. nostri cetitori si mai multu, despre cele afirmate, vomu eneră aice pe scurtu o istoriora adeverata. — Dintre vilele cele multe ce incongiura Parisulu, si dau atâtă farmecu muntilor umbrosi, vil'a dlui R... este un'a dintre cele mai frumosé. Betranulu domnul, si iubitoriu de singureitate, are numai dôue plăceri: a cultivá rosele, si asi sacră orice pentru crescerea si fericirea florile sale. Si intru adeveru este unu prospectu de totu placutu a intră in gradin'a lui, in cerculu roselorul. Inse incantatorul'i-a fiica, abiș de optu-spre-dieci ani, intrece tôte florile ce infloresc in gradin'a parintelui seu, ba pe tôte florile ce inflores-

cu in giurulu acela, intrece că-ci e mai frumosă decât o dîna. Dlu R... si-iubiā multu florile, dar fiic'a si mai multu. Eră fericitu că-ci ambele erau frumose, ambele i indulceau vieti'a in dîlele betranetiei. Se pote presupune ce plaga a fost pre dinsulu cand intr'o demanetă cercetandu-si florile a observatu, că incepua vestedî. Intristarea lui fu duplicata si de acea impregiurare, că fiic'a sa de unu tempu se parea mai retrasa, fara de-a presupune cau'sa schimbării. — Aceste l'au intristat pre dlu R... asié incătu devenise fôrte posomoritu; cea mai mioa neplacere i causă mania. Intr'o dî, dupa nefericit'a descoperire, s'a necasită fôrte, că canele vecinului, a atacatu catielusiu lui si din intemplantare l'a si muscatu. Dupa acăst'a fatalitate vecinii nu mai vorbira la olalta, éra candu se intelniau, se salutau cătu se pote de rece. Dlu R... desperă, că-ci fiic'a lui, de la cert'a cu vecinulu celu frumosu, complexantu si placutu, devenise si mai trista, si in fine cadiu la patu. — In dar a chiamatu dlu R... toti medici si gradinarii mai renunmiti... domnisiór'a Adrienne nu voiá sê mai inflorésca. Candu intr'o demanetă dlu R... se preamblá in gradina tristu si desperatu, plagandu-se sie-si despre sôrtea sa vitréga, spre cea mai mare mirare diaresce pe Dlu P... intrandu in gradina si inaintandu spre elu. „Domnulu meu! iubite vecine — lu agrai junele — asié cugetu, ar fi tempulu sê ne impacâmu, eu tôte le voiu rebonificá, iérta-mi, si uita vatemârile.“ „Dar dlu meu!“ — „Eu sum unu june, inca nu am ajunsu anulu alu trei diecile, — lu-intrerupse dlu P... — am unu venit anualu de 30,000 livre, numele meu este stimatu, nepetatu atât in trecutu cătu si in presentu; cu unu cuventu, eu adoru fiic'a dtale, voiesci sê-ti fiu ginere?“ La cele audite dlu R... surprinsu de neasteptat'a dechiaratiune, cam maniosu facu căti-va pasi indereptu.... tota sciintia sa oratorica a vrutu sê-o desvólte cu unu responsu infioratoriu de „nu“, candu la acăst'a scena tragică seivesce servitorulu cu pasi repedi si-i predă o epistolă. — „Sê-mi permiti dle!“ — dîse cătra june, éra dlu P... facu unu semnu de convoire — apoi desfacu epistolă si o ceti si de dôue ori. Dupa cetirea epistolei sati'a lui se imbracă intr'unu velu de voiosă. — „Si déca eu ti-asu dâ fiic'a mea de socia, face-ai aceea ce te-asu rogă, ca sê tai arborii care ti-oiu aretă eu?“ „Bucurosu, de ce nu?“ fu respunsulu. „Respunde-mi la intrebare. Da séu ba?“ — „Ah! déca dta mi-vei da man'a dsiorei Adrienne, voiui taiă toti arborii din gradin'a mea, voiuri ruină tôte gardurile si de voiesci si cas'a!“ „Te rogu, te rogu, nu este de trebuintia, decât numai arborii... ti-dai cuventulu?“ „Cuventulu de onore!“ Atunci dlu R... i intinse man'a si dîse: „Te primescu de ginere, acum tôte sunt in rendu!“ Peste siese septemani toti arborii fura taiati din gradin'a dlui P... si parechi'a fericita si-a tienutu cununi'a. Si ce impregiurare, a facutu acăst'a schimbare grabnica in dlu R...? Ore ce a fostu scrisu in acea epistolă, care a capetă tocmai atunci, candu voiá sê refusedie pe tenerulu amorosu? veti intrebă dñi'a vóstra. Multumita ceriului, că suntemu in aceea situatiune norocosa, că ve potemu impartasi intregu cuprinsulu epistolei, tramisa dlu R... de la unu gradinaru vestit. Epistolă sună asié: „Onorable Dle! Asié cugetu că am afiatu cau'sa pentru ce incipura tufele de rose ale dtale a se vestedî. Caus'a e parculu vecinu, unde umbr'a arboriloru sycamori-i se

estinde si peste tufele de rose a dtale. Dta vei sci că omidelor li place in numitele arbori, si de órece crenigile se estindu pana si in gradin'a dtale, e lucru firescu că in primavéra omidele trecu si la rosele dtale. — Resipesce dta arborii aceia, si te vei poté aperá de uriciose insecte.“ — Aceste sîre l'au indemnatum pre Dlu R... de a ferici pre ambii amorosi. Astfelu si rosele si fericitii au de a multumí multu omidelor.

Gâcitura

de D. J. Manasterianu. /

Ie un'a sută cinci-dieci Romani,
La acestia dicee Arabi,
Atunci ai Istory'a.

Deslegarea gâciturei de semne din nr. 21.

Frumosă-e melodi'a ce canta mam'a juna,
La lăganulu celu dulce alu fiului amatu,
Ce canta candu lu-vede pe frunte cu cununa,
Candu simte 'n peptu că dinsulu de unu populu e
stimatu.

Multu mai frumosue inse celu cantecu care lu-canta
Natiunea subjugata candu scapa de tirani;
Si dandu-i libertatea o sarutare santa,
Candu sfarama catusi'a ce pôrta de multi ani.

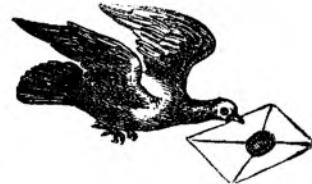
Tu Dómne din naltîme asculta o rugatiune
Indrépta-ti cautarea la bietulu moritoriu;
O da s' ajungu aceea ca lîrea mea se sune
Cestu imnu alu libertății apoi cu dulce moriu.

Iosifu Vulcanu.

Deslegare buna primiramu de la dómnele si domnișorele Luis'a Murgu n. Balcu, Florentin'a Bardosi, Elen'a Cocu, Susan'a Ciple, An'a Ivacicoviciu, Susan'a Popu, Agatic'a Lobontiu, Anastasi'a Leonoviciu, Amalia Moldovanu; si de la domnii N. B. Maciuca, Ioanu Bodescu, Constantinu Ungureanu, B. Adamoviciu, Joane Selagianu.

Deslegarea gaciturei din nr. 20. o mai primiramu de la domnisiór'a Amali'a Moldovanu.

Post'a Redactiunii.



„Dreptatea lui Mathi'a Corvinulu.“ Ni o tramiti ca originala, cu tôte că e traductiune. O cunoscemus de multu. Nu se poate publica. Dintre poesii un'a e bunisiora, i vomu face locu.

Proprietariu, redactoru respundiatoriu si editoriu : **IOSIFU VULCANU.**

Cu tipariulu lui Alesandru Kocsu in Pest'a. Piată Pesciloru, Nr. 9.